

**CENTRE DOLLARD-CORMIER**  
*Institut universitaire sur les dépendances*



Agréé par le  
 **CONSEIL QUÉBÉCOIS  
D'AGRÉMENT**

GUIDE DES NORMES GRAPHIQUES DU  
**CENTRE DOLLARD-CORMIER –  
INSTITUT UNIVERSITAIRE  
SUR LES DÉPENDANCES**

JANVIER 2008

# TABLE DES MATIÈRES

<b>INTRODUCTION</b>	3
-----	
<b>IDENTIFICATION VISUELLE</b>	
STRUCTURE	4
TAILLE MINIMALE	5
ESPACE DE DÉGAGEMENT	6
VERSION ANGLAISE	7
-----	
<b>COULEURS</b>	
RÈGLES D'UTILISATION	8
PALETTE OFFICIELLE	9
-----	
<b>UTILISATION PROSCRITE</b>	
POSITIONNEMENT ET CONTRASTE	10
-----	
<b>LEITMOTIV</b>	
RÈGLES D'UTILISATION	11
-----	
<b>APELLATION</b>	
RÈGLES D'UTILISATION	12



# INTRODUCTION

CE GUIDE EST UN OUTIL DE TRAVAIL MIS À LA DISPOSITION DE TOUTE PERSONNE UTILISANT L'IDENTIFICATION VISUELLE DU CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES.

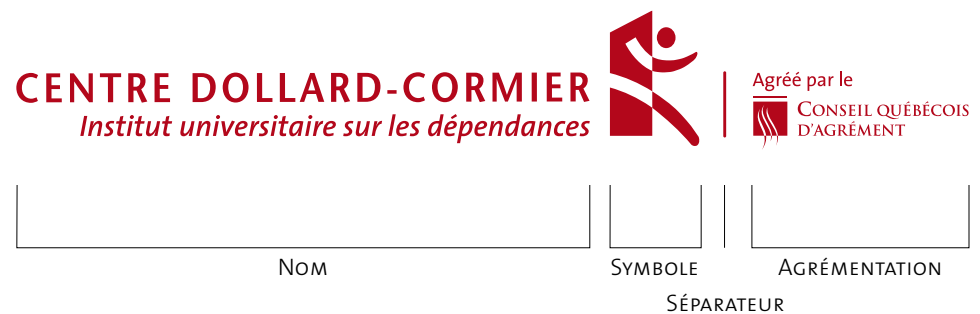
CE GUIDE A ÉTÉ DÉVELOPPÉ DE FAÇON À ASSURER UNE UTILISATION UNIFORME, COHÉRENTE ET NORMALISÉE DE L'IMAGE DU CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES. CETTE FAÇON DE FAIRE PERMETTRA DE RENFORCER L'IMAGE DE L'ORGANISATION. CES RÈGLES DOIVENT ÊTRE RIGOREUSEMENT RESPECTÉES.

TOUT UTILISATEUR OU FOURNISSEUR QUI EMPLOIE ET REPRODUIT L'IDENTIFICATION VISUELLE DU CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES DOIT S'ENGAGER À LE FAIRE DANS LE RESPECT DE CES NORMES. IL EST DONC FORTEMENT RECOMMANDÉ DE FAIRE APPROUVER TOUT TRAVAIL GRAPHIQUE AVANT IMPRESSION OU PUBLICATION EN LIGNE. IL EST INTERDIT DE MODIFIER CE GUIDE. AFIN DE CONSERVER L'UNIFORMITÉ VISUELLE, SEULE L'UTILISATION DE FICHIERS ÉLECTRONIQUES APPROUVÉS EST PERMISE.

## IDENTITÉ VISUELLE/STRUCTURE

### VERSION COMPLÈTE

LA **VERSION COMPLÈTE** DU LOGOTYPE DU CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES DOIT ÊTRE UTILISÉE LORSQUE L'ESPACE LE PERMET.



### VERSION ABRÉGÉE

LA **VERSION ABRÉGÉE** DU LOGOTYPE DU CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES DOIT ÊTRE UTILISÉE LORSQUE L'ESPACE EST RESTREINT.



# IDENTITÉ VISUELLE/TAILLE MINIMALE

## VERSION COMPLÈTE

POUR UNE QUESTION DE LISIBILITÉ, LA **VERSION COMPLÈTE** DU LOGOTYPE DU CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE DANS UNE LARGEUR DE MOINS DE 2,25 POUCHES OU 5,7 CM.

PMS OU CMYK OU NOIR

2,25" ou 5,7 cm



RENVERSÉ

2,25" ou 5,7 cm



## VERSION ABRÉGÉE

LORSQUE L'ESPACE EST TROP RESTREINT POUR UTILISER LA version complète DU LOGOTYPE DU CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES, IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER LA **VERSION ABRÉGÉE**. LA LARGEUR MINIMALE DE CETTE VERSION EST DE 1,125 POUCE OU 2,8 CM.

PMS OU CMYK OU NOIR

1,125" ou 2,8 cm



RENVERSÉ

1,125" ou 2,8 cm



POUR DES RAISONS D'EFFICACITÉ ET DE SIMPLICITÉ DANS LE MESSAGE, LE CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES SE RÉSERVE LE DROIT D'UTILISER LA VERSION ABRÉGÉE DANS LES PUBLICITÉS OU PUBLICATION S'ADRESSANT À UN LARGE PUBLIC.

# IDENTITÉ VISUELLE/ESPACE DE DÉGAGEMENT

TOUJOURS EN VUE D'ASSURER LA LISIBILITÉ, UNE ZONE DE SÉCURITÉ PROTÈGE LE LOGOTYPE. RIEN NE DOIT APPARAÎTRE DANS CETTE ZONE. LA MESURE « X » PRÉSENTÉE CI-DESSOUS DÉTERMINE L'ESPACE DE DÉGAGEMENT À PRÉSERVER.



## IDENTITÉ VISUELLE/VERSION ANGLAISE

EN ACCORD AVEC SON MANDAT D'ACCESSIBILITÉ POUR SES CLIENTÈLES FRANCOPHONE ET ANGLOPHONE, LE CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES A DÉVELOPPÉ UNE VERSION ANGLAISE DE SON LOGOTYPE. CELLE-CI DOIT ÊTRE UTILISÉE DANS LES PUBLICATIONS ANGLAISES DU CENTRE ET EXISTE EN VERSION COMPLÈTE ET ABRÉGÉE. DANS LE CAS D'UNE PUBLICATION BILINGUE, LA VERSION FRANÇAISE PRÉDOMINE.

### VERSION COMPLÈTE ANGLAISE



### VERSION ABRÉGÉE ANGLAISE



# COULEURS/RÈGLES D'UTILISATION

PANTONE 1807

**CENTRE DOLLARD-CORMIER**  
*Institut universitaire sur les dépendances*



Agréé par le  
**CONSEIL QUÉBÉCOIS  
D'AGRÈMENT**

LE LOGOTYPE DOIT IDÉALEMENT ÊTRE REPRODUIT DANS SA **COULEUR CORPORATIVE OFFICIELLE** :

**ROUGE CDC**



LORSQUE LE LOGOTYPE EST UTILISÉ DANS UN **OUTIL IMPRIMÉ EN NOIR ET BLANC**, TOUS SES ÉLÉMENTS DOIVENT ÊTRE EN NOIR 100 %.

LORSQUE LE LOGOTYPE EST UTILISÉ DANS UN **OUTIL IMPRIMÉ QUI EMPLOIE DES COULEURS PANTONES AUTRES QUE LA COULEUR OFFICIELLE**, LE LOGO DOIT ÊTRE MIS EN RENVERSÉ DANS UN BLOC DE LA COULEUR LA PLUS FONCÉE DU DOCUMENT.

**EN AUCUN CAS, LE LOGOTYPE PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS UNE AUTRE COULEUR QUE LE ROUGE CDC, LE NOIR OU LE BLANC.**

EN TOUT TEMPS, LE LOGOTYPE PEUT ÊTRE UTILISÉ EN RENVERSÉ SUR UNE MASSE DE COULEUR OU SUR UNE IMAGE À CONDITION QUE LA VALEUR DE GRIS DE CETTE DERNIÈRE SOIT D'UN MINIMUM DE 50 %.

NOIR

GRIS + ou = 50 %

**CENTRE DOLLARD-CORMIER**  
*Institut universitaire sur les dépendances*



Agréé par le  
**CONSEIL QUÉBÉCOIS  
D'AGRÈMENT**

**CENTRE DOLLARD-CORMIER**  
*Institut universitaire sur les dépendances*



Agréé par le  
**CONSEIL QUÉBÉCOIS  
D'AGRÈMENT**



# COULEURS/PALETTE OFFICIELLE

## ROUGE CDC



---

### PANTONE

PANTONE 1807

---

### CMYK

C : 0  
M : 100  
Y : 96  
K : 28

---

### RGB

R : 163  
G : 21  
B : 40

---

### WEB

#99000



# UTILISATION PROSCRITE/POSITIONNEMENT ET CONTRASTE

IL EST INTERDIT DE MODIFIER LES PROPORTIONS DU LOGOTYPE.



IL EST INTERDIT DE MODIFIER LES ÉLÉMENTS QUI COMPOSENT LE LOGOTYPE.



IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE LE CONTRASTE EST SUFFISANT ENTRE LE LOGOTYPE ET LE FOND SUR LEQUEL IL EST POSITIONNÉ. IL FAUT DONC FAIRE PREUVE DE JUGEMENT DANS LE CHOIX D'UNE POSITION ACCEPTABLE POUR L'IDENTIFICATION VISUELLE.



## LEITMOTIV/RÈGLES D'UTILISATION

PAR UN SOUCI DE COMPLÉMENTARITÉ AVEC SA NOUVELLE IDENTIFICATION VISUELLE, LE CENTRE DOLLARD-CORMIER – INSTITUT UNIVERSITAIRE SUR LES DÉPENDANCES A DÉVELOPPÉ UN LEITMOTIV REFLÉTANT SON STATUT DE RÉFÉRENCE EN MATIÈRE DE DÉPENDANCE.

TOUTE PERSONNE DÉCIDANT D'UTILISER LE LEITMOTIV DEVRA RESPECTER LE POSITIONNEMENT ET LA FORME REPRÉSENTÉS CI-DESSOUS.

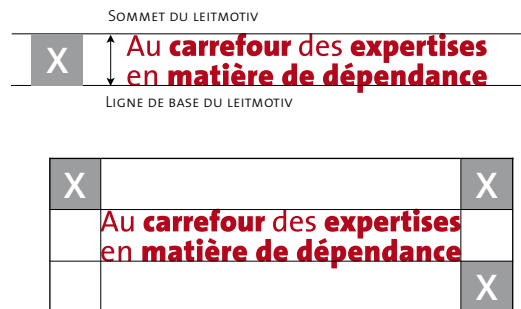
IL EST INTERDIT D'UTILISER UNE AUTRE POLICE DE CARACTÈRES POUR CE LEITMOTIV.

SEULES LES COULEURS ROUGE CDC, NOIR OU BLANC SONT PERMISES POUR L'ÉCRITURE DE CE LEITMOTIV.

POUR UNE QUESTION DE LISIBILITÉ, LE LEITMOTIV DU CENTRE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS UNE LARGEUR DE MOINS DE 1 POUCE OU 2,5 CM.



TOUT COMME POUR LE LOGOTYPE, UNE ZONE DE SÉCURITÉ PROTÈGE LE LEITMOTIV. RIEN NE DOIT APPARAÎTRE DANS CETTE ZONE. LA MESURE «X» PRÉSENTÉE CI-DESSOUS DÉTERMINE L'ESPACE DE DÉGAGEMENT À PRÉSERVER.



IL EST INTERDIT DE MODIFIER LES PROPORTIONS DU LEITMOTIV OU DE TRANSFORMER LES ÉLÉMENTS QUI LE COMPOSENT. DE PLUS, IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE LE CONTRASTE EST SUFFISANT ENTRE LE LEITMOTIV ET LE FOND SUR LEQUEL IL EST POSITIONNÉ.

### **Nouvelle appellation :**

### **Centre Dollard-Cormier – Institut universitaire sur les dépendances**

Il est à noter que l'appellation complète exige l'utilisation du tiret court, avec espace variable, et non du trait d'union sans espace.

Si dans un texte, on n'utilise pas le nom au complet, il est possible d'utiliser la majuscule elliptique pour Centre.

L'acronyme autorisé est CDC – IUD.

### **Services et programmes**

*Par tradition au Centre Dollard-Cormier – Institut universitaire sur les dépendances, les mots Service et Programme s'écrivent avec une majuscule, le volet par contre prend la minuscule, par exemple :*

Service accueil, évaluation et orientation

Service de formation et de consultation clinique

Service d'évaluation au tribunal

Service urgence-triage toxicomanie

Programmes activités de groupe

Programme adulte

- volet général
- volet justice
- volet santé mentale
- volet JESSIE

Programme désintoxication

- volet sevrage
- volet récupération

Programme d'évaluation des conducteurs automobiles

Programme d'intégration sociale par le travail

Programme entourage

- volet adulte
- volet 6-12 ans

Programme jeu pathologique



### Programme jeunesse

- volet externe
- volet réadaptation interne
- volet scolaire
- volet intervention de milieu
- volet services aux parents et à l'entourage
- volet justice
- volet santé mentale

### Programme itinérance et sans domicile fixe

### Programme milieux de vie et réinsertion sociale

- volet hébergement dépannage
- volet résidences d'accueil et ressources contractuelles
- volet réinsertion sociale
- volet logement social

### Programme réadaptation interne pour adultes

### Programme 55 ans et plus

### Clinique Cormier-Lafontaine

## Points de service

### Ontario

### Palais de justice

### Pointe-de-l'île

(Puisque le CSSS Pointe-de-l'île utilise la minuscule pour île dans sa raison sociale, le point de service fait de même.)

### Prince-Arthur

### Saint-Urbain

Nous suggérons de ne pas employer le terme « site » avec les différents noms de points de service parce qu'il s'agit d'un anglicisme au sens de « emplacement d'un établissement » (Source : Multidictionnaire de la langue française). En parlant d'un point de service précis, on pourra dire par exemple : Le point de service Ontario offre le Programme itinérance et sans domicile fixe.



### Directions

*Ces dénominations prennent la majuscule initiale lorsque leur nom est cité au complet :*

Direction de la recherche et du développement universitaire

Direction des ressources humaines et du développement organisationnel

Direction des services administratifs, financiers, techniques et immobiliers

Direction des services à la clientèle

Direction des services professionnels et de la qualité

Direction générale

Toutefois, si dans un texte le mot direction est utilisé seul, il est alors considéré comme un nom commun et prend alors la minuscule. On peut toutefois utiliser la majuscule elliptique. Il est cependant important d'être constant dans un même texte.



### Comités et conseils

*Par tradition également, les noms de comités et de conseils liés à l'organisation s'écrivent avec une minuscule, par exemple :*

comité d'éthique et de déontologie  
comité de gestion des risques et de la qualité  
comité de régie  
comité de vérification  
comité des usagers et des résidents  
comité exécutif  
comité de vigilance et de la qualité  
conseil d'administration  
conseil des infirmières et infirmiers  
conseil multidisciplinaire

Mais, le Comité d'éthique de la recherche en toxicomanie (CÉRT) prendra une majuscule, car il s'agit de la dénomination officielle d'une organisation.

Il est à noter que les comités qui ne sont pas en lien direct avec le Centre Dollard-Cormier et qui ont un statut officiel peuvent prendre une majuscule initiale.



### Autres noms souvent rencontrés dans les documents du Centre

Agence de la santé et des services sociaux de Montréal

Centre québécois de documentation en toxicomanie (CQDT)

*Code d'éthique et de déontologie* (ital. parce qu'il s'agit d'une publication)

Comité d'éthique de la recherche en toxicomanie (CÉRT)

CSSS de la Pointe-de-l'île

Les Entretiens Jacques Cartier

Les jeudis CDC

Loi sur les services de santé et les services sociaux

Recherche et intervention sur les substances psychoactives – Québec (RISQ)

